Please check the examination de	etails below	before ente	ring your car	ndidate inform	ation
Candidate surname			Other name	25	
		NI I			
Pearson Edexcel	Centr	e Number		Candidate	Number
Level 3 GCE					
					$\overline{}$
Tuesday 23 J	une	<u> 202</u>	20		
					=
Morning (Time: 2 hours 15 min	utes)	Paper R	eference S	PN0/03	
Persian					
Advanced					
71011011000	- din a	d	itin a in	Daveian	
Paper 3: Listening, re	ading	and wr	iung in	Persian	
You must have:					Total Marks
Listening equipment					
CD/MP3 Dictionaries are not allowed	in this e	xaminati	on.		
Dietionaries are not anowed					

Instructions

- Use black ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer all questions.
- Answer the questions in the spaces provided
 there may be more space than you need.
- Candidates are recommended to start with Section A: Listening comprehension and work through each question as presented in the question paper.
- We recommend you spend 45 minutes on Section A: Listening comprehension and 1 hour 30 minutes on Section B: Listening, Reading and Writing.
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 60.
- The marks for **each** question are shown in brackets
 - use this as a guide as to how much time to spend on each question.

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ▶



SECTION A: LISTENING

Answer ALL questions.

Write your answers in the spaces provided.

We recommend you spend no more than 45 minutes on this section.

Multiple-choice questions must be answered with a cross in a box (\boxtimes). If you change your mind about an answer, put a line through the box (\boxtimes) and then mark your new answer with a cross (\boxtimes).

Open-response questions do not require full sentences and you may respond using single words or phrases. You may use words from the listening passages but you must not transcribe whole sections.

You are going to listen to four passages in Section A and one passage in Section B (question 5a). The duration of each passage in Section A is approximately:

Passage 1 = 0 minutes 59 seconds

Passage 2 = 1 minute 20 seconds

Passage 3a = 1 minute 1 second

Passage 3b = 1 minute 28 seconds

Passage 4 = 1 minute 54 seconds

You will be in charge of the recording and you may listen to each passage as often as you wish, and write your answers whenever you wish to do so.

متن اول - أرسى خانه

1 به گزارش یک معمار دربارهی اُرسی خانه در ایران گوش بدهید.

با گذاشتن علامت ضربدر 🛛 پاسخ صحیح را انتخاب و جملات زیر را کامل کنید.

(i) این أرسى خانه ... است.

(1)

Α	یک ساز مان معماری	X
В	یک خانه ی کوچک	×
С	یک مجمو عهی مسکونی	X
D	یک ساختمان قدیمی	X

(ii) حياط اين أرسى خانه ... است.

(1)

×	دارای کفپوش چوبی	Α
×	دارای دیوار بلند	В
×	بسيار سنتى	C
×	دارای گلدانهای چوبی	D

(1)

(iii) دمای أرسى خانه را با ... تنظيم مىكنند.

X	سیستم گرمایشی	A
×	نور طبیعی	В
×	چوب و شیشههای رنگی	C
X	سایهی درختان	D

(1)

(iv) هدف این پروژه به طور کلی ... است.

A	استفادهی بهتر از انرژی	×
В	بردن جایزهای در معماری	×
C	ساختن خانههای کوچک	X
D	بازسازی ساختمانها	×

(Total for Question 1 = 4 marks)

متن دوم - آجيل مشكل گشا

- 2 با گذاشتن علامت ضربدر ∑ پاسخ صحیح را انتخاب و جملات زیر را کامل کنید.
 - (i) نذر دادن برای این است که...

(1)

Α	سالمتر زندگی کنیم.	×
В	آجيل بخوريم.	×
C	به آرزوهایمان برسیم.	×
D	غذاهای متفاوت درست کنیم.	×

(ii) نذر...

(1)

Α	هیچ وقت مشکلی ایجاد نمیکند.	×
В	در بسیاری از کشورها ادا می شود.	×
C	یک رسم زمستانی است.	×
D	تاریخ مصرف گذشته است.	×

(iii) گزارشگر میخواهد بداند که نذر آجیل مشکلگشا...

(1)

Α	واقعیت دارد یا نه.	×
В	در چه روزی اتفاق میافتد.	×
C	فایده دارد یا نه.	×
D	از کجا میآید.	×



6

(1)

(1)

(iv) در داستان، مرد خارفروش ... ندارد.

X	چاره	Α
X	فرزند	В
X	پول	C
X	اعتقاد	D

(۷) این نذر را ... ادا میکنند.

X	پدران، برای بهترشدن کارشان	A
X	زنها، برای خود و همهی خانواده	В
X	مردم، بعد از رسیدن به آرزویشان	С
X	مردها، برای زنهای فامیل	D

(Total for Question 2 = 5 marks)

	متن سوم (a) – فرار مغزها
	a) به صحبتهای زیر دربارهی فرار مغزها گوش بدهید.
	به سوالات زیر به فارسی پاسخ دهید.
	(i) چرا روستاییان به شهرها می روند؟
(1)	
	(ii) چه فکر اشتباهی در مورد علت مهاجرت نخبگان وجود دارد؟
(1)	
	(iii) چگونه میتوان در جامعه ازنخبگان قدردانی کرد؟ به دو مورد اشاره کنید.
(2)	(iii) چ کو تعلی کی جارت کی ہے۔ اس کی جارت کی دری ہے۔
	(iv)دولتها چگونه میتوانند جلوی مهاجرت را بگیرند؟
(1)	(۱۷) دولتها چوود هیواند جنوی مهاجرت را بایرند.
	(v) چرا در متن به "نیروهای انسانی" اشاره شده است؟
(1)	
	(Total for Question 3(a) = 6 marks)



Listen to the second part of the interview. Summarise what you hear. You do not have to write full sentences. Identify three points for question 3(b)(i) and three points for question 3(b)(ii).
متن سوم (b) –
(b) به بخش دوم گفتگو دربارهی مشکل فرار مغزها گوش بدهید.
به فارسی پاسخ دهید.
(i) نظرات دانشجوی ایرانی در برلین را دربارهی نکات زیر به صورت خلاصه بنویسید:
• اصلىترين علت مهاجرت
(1)
• ویژگی درس خواندن در برلین (1)
• یک راه کمک به پژوهشهای دانشجویی (1)
(ii) سخنان استاد دانشگاه ایران را دربارهی نکات زیر به صورت خلاصه بنویسید:
• مهارتها (1)
• استخدام
• مهاجرت نکردن (1)
(Total for Question 3(b) = 6 marks)
(Total for Question 3 = 12 marks)



	متن چهارم –
	 4 به گفتگوی سه دانشجو در پادکست خبرنگاران جوان، دربارهی گردشگری در ایران گوش بدهید.
	سوالات زیر را به فارسی پاسخ دهید.
	(a) یک فایدهی مشترک نفت و گردشگری برای جامعه چیست؟
(1)	
	(b) دربارهی گردشگران در ایران چه نکتهای را از این گفتگو درمییابیم؟
(1)	
(1)	(c) دلیل نامبردن از اقتصاد آمریکا، اسپانیا و ایتالیا در این گفتگو چیست؟
	(d) به دو نکته دربارهی "عکاس باشی" اشاره کنید.
(2)	
	(e) به دو مورد اطلاعات آماری درباره یگردشگری در ایران اشاره کنید.
(2)	
	(f) یکی از مشکلات گردشگران خارجی را در ایران بنویسید.
(1)	
	(g) چه چیزی به تازگی در میان ایرانیان رایج شده است؟
(1)	
	(Tabel for Occasion 4 Occasion)
	(Total for Question 4 = 9 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 30 MARKS



SECTION B: LISTENING, READING AND WRITING

Answer ALL questions.

Write your answers in the spaces provided.

For this task you must summarise information in response to a spoken source (5a) and a text (5b). You must also answer a question on the two sources (5c).

For question **5(a)** you are going to listen to one passage. The duration of the passage is approximately:

Passage 5(a) = 1 minute 8 seconds

You will be in charge of the recording and you may listen to the passage as often as you wish. For this question you do not have to write in full sentences, you may respond using short phrases. You may use words from the listening passage but you must not transcribe whole sections.

For question **5(b)** you are going to read one text. For this question you do not have to write in full sentences, you may respond using short phrases. You may use words from the text but you must not transcribe whole sections.

For question **5(c)** you must answer a question on both the spoken passage and the text. For this question **you must write in full sentences**. Write approximately 200–250 words.



	(a) به خلاصهی مصاحبه با فردی با دیدگاههای سنتی گوش دهید.	5
	سپس نظرات او را در مورد خانوادهی ایرانی خلاصه کنید. شما باید به ۴ نکته اشاره کنید.	
	(i)	
(1)		
(1)	(ii)	
	(iii)	
(1)		
(1)	(iv)	
	(Total for Question 5(a) = 4 marks)	

5 (b) متن زیر را که نظرات انتقادی یک جامعه شناس درباره ی صحبت های فرد سنت گرا است، بخوانید.

من معتقد هستم که تغییر ساختار خانواده یک واقعیت است و باید آن را پذیرفت. جامعه شناسی به ما یاد می دهد که نمی توانیم جلوی این تحولات را بگیریم.

در خانواده ی مدرن هر فرد یک انسان است؛ با حقوق برابر. من موافق این عقیده هستم. بنابر پژوهشها افراد با حق نظر دادن و انتخاب، دارای اعتماد به نفس و استقلال بیشتر می شوند. آیا می توان با اطمینان گفت اهمیت یکسان پدر و مادر در خانواده ی ایرانی به ضرر فرزندان و جامعه است؟ من که اینطور فکر نمی کنم.

به نظر من در خیلی از همین خانواده های امروزی، هنوز باورهای سنتی باعث دلگرمی مردم در حل مشکلات است. البته ثابت شده است سنت به شکل گذشته بر جامعه تسلط ندارد. فکر میکنم سود و زیان این تغییرات در ساختار خانواده ی ایرانی جای گفتگو دارد.

نظرات این جامعه شناس را دربارهی ساختار خانواده خلاصه کنید. شما باید به ۴ نکته اشاره کنید.

(Total for Ques	(Total for Question 5(b) = 4 marks)	
	(iv)	
	(iii)	
	(ii)	



(i)

بابی کنید. با کدام نظر موافقید؟ دلایل خود را توضیح دهید.	c) نظرات فرد سنتگرا و جامعه شناس را ارزیر شما باید حدود ۲۰۰ تا ۲۵۰ و ازه بنویسید.
(22)	





	(Total for Question 5 = 30 marks)
TOTAL FOR SECTION B = 30 MARKS	

TOTAL FOR PAPER = 60 MARKS









Source information

Question 1: Source adapted from https://www.youtube.com/watch?v=aMe7dDobSpk

Question 2: Source adapted from https://da.azadiradio.com/a/24530844.html

Question 3: Source adapted from https://www.youtube.com/watch?v=ZjCJyev2RHg

Question 4: Source adapted from https://www.youtube.com/watch?v=n7Mj19MNXy0

Question 5: Source adapted from http://mehrkhane.com/fa/news/21667

